

# Verpleegafdeling G2 Intensive Care

Locatie Dordwijk

Informatie voor bezoekers in het  
Arabisch

Naar het ziekenhuis? Lees eerst de informatie op [www.asz.nl/brmo](http://www.asz.nl/brmo).

# informatie

## مقدمة

إن قسم G2-ICU هو واحد من قسمي رعاية مكثفة لمستشفانا يرقد في هذا القسم المرضى الذين يحتاجون إلى رعاية إضافية أو مراقبة. وذلك مثلا بعد إجراء عملية كبرى أو عند وجود مشاكل في التنفس أو بعد التعرض لحادث. يتم التمريض بشكل مختلط في هذا القسم، أي أن الرجال و النساء يرقدون في نفس الصالة.

## الأجهزة

توجد أجهزة حول السرير. تستخدم الشاشة لأغراض منها مراقبة نبض القلب و ضغط الدم لدى قريبيك. كما أن هذه البيانات ظاهرة في غرفة المراقبة. هناك كومبيوتر عند كل سرير حيث يتم خزن جميع معلومات المريض. هناك مضخات قسطرة وريدية و مضخات أدوية عند السرير للتمكن من منح القسطرات الوريدية و الأدوية. هناك أجهزة خاصة ضرورية للعلاج غالبا. و ذلك مثلا جهاز تنفس لدعم التنفس أو جهاز غسل الكلى لغسل الكلى. هناك كاميرا موجودة عند بعض الأسرة يستطيع الممرضون من خلالها مراقبة المريض. تستخدم هذه الكاميرا عندما لا يمكن رؤية المريض من غرفة المراقبة.

## من الذي يعمل في هذا القسم؟

- أخصائيي الرعاية المكثفة: و هم الأطباء المدربين خصيصا لعلاج مرضى الرعاية المكثفة.
- يتشاور مساعدي الأطباء (أطباء الصالة) و أخصائيو الرعاية المكثفة يوميا حول علاج المريض.
- الممرضين: إن الممرضين الذين يعملون في هذا القسم قد حصلوا على دراسة مهنية تكميلية أو إنهم يتبعون هذه الدراسة.
- السكرتيرة و مساعد القسم و أخصائية الغذاء و المعالج الطبيعي. كما يكون هناك أحيانا معالج تقويم النطق و معالج بالأنشطة.

نحاول معا في هذا القسم أن يكون البقاء فيه بشكل مريح بأكثر ما يمكن.

## أوقات الزيارة و تعليمات الزيارة

أنت على الرحب و السعة بين الساعة 13.00 و 19.30. يرقد في الرعاية المكثفة مرضى يكون مرضهم شديدا و يحتاجون إلى الراحة. نطلب منك لذلك الالتزام بتعليمات الزيارة الخاصة بنا أدناه.

- تبلغ غرفة المراقبة قبل أن تقوم بالزيارة.
- يسمح بزائرين كحد أقصى لكل مريض. إذا كنتم أكثر من زائرين، فيمكنكم التناوب و استخدام المقعد عند المصعد. لا يسمح بالانتظار في الممرات.
- يسمح باستخدام المقعد بجانب المصعد من قبل أربعة أشخاص كحد أقصى. إذا كان هناك عدد أكبر من الزائرين، يمكنهم الانتظار تحت في الباحة.
- يسمح بالزيارة خارج أوقات الزيارة فقط بالتشاور مع الممرضين.
- احرص على الهدوء بقدر الإمكان. تحدث بصوت منخفض بحيث لا يسمع الآخرون صوتك.
- غادر المكان عند طلب الطبيب أو الممرض ذلك.
- يسمح بزيارة الأطفال الأصغر من اثني عشر سنة فقط بالتشاور مع الممرض.
- لا يسمح بالأزهار و النباتات في القسم بسبب خطر العدوى.
- ننصح بأخذ الأغراض الثمينة مثل المجوهرات و مبالغ المال الكبيرة للمريض إلى المنزل.
- نطلب منك جلب نظارة و/أو أسنان اصطناعية و/أو سماعة أذن للمريض إلى المستشفى. لا ضرورة لملابس النوم. يرتدي المرضى معاطف السرير.

هناك غرفة واحدة للأقارب في الممر. كما تستخدم الغرفة كذلك للأحاديث مع الطبيب. أي يمكن أن يطلب منك مغادرة الغرفة. يمكن عند وجود تخصيص لذلك أن يسمح لقريب المريض بالنوم في غرفة الأقارب.

## المعلومات و مسؤول الاتصال

إن الإدخال في الرعاية المكثفة يمكن أن يؤدي أحيانا إلى وقت غير مستقر أو مخيف. بهمنا أن يتم إعلام المرضى و أقاربهم بشكل جيد. تمنحك الممرضة التي ترعى قريبك شرحا حول العلاج و وضع المريض. نسأل عند الإدخال منح اسم و رقم هاتف مسؤول الاتصال. يمكن أن يكون مسؤول الاتصال فردا من العائلة أو قريبا. و يكون هو أو هي الوسيط بينك و بين باقي أفراد عائلتك. يتم منح المعلومات هاتفيا عن وضع المريض لمسؤول الاتصال فقط. نحن نفترض أن مسؤول الاتصال سيبليغ أفراد العائلة و الأقارب بالأشياء الاستثنائية إن وجدت. إذا أردت الحديث مع طبيب، يمكنك عمل موعد عن طريق الممرض.

هل تريد القراءة أكثر على مهل في المنزل حول القسم أو صورة مرض ما مثلاً؟ قم عند ذلك بزيارة الموقع الإلكتروني لمستشفى البيرت سفينزر Albert Schweitzer ziekenhuis. تجد معلومات حول الكثير من المواضيع:

- [www.asz.nl/patienten/specialismen/intensive\\_care/](http://www.asz.nl/patienten/specialismen/intensive_care/)
- [www.asz.nl/patienten/patientenvoorlichting/folders/](http://www.asz.nl/patienten/patientenvoorlichting/folders/)
- 

لدى كل من المريض و مسؤول الاتصال و العائلة و مقدمي الرعاية حقوقاً، و لكن عليهم كذلك واجبات يجب التزامهم بها. يمكنك للحصول على المزيد من المعلومات طلب المنشورات التالية من الممرض:

- مسؤولو اتصال المرضى.
- حقوقك و واجباتك كمريض في المستشفى.

## VBI (التدخلات المحددة للحرية)

يمكن أن يتعرض المريض إلى تشويش أو اضطراب شديدين أثناء الإدخال في المستشفى. يمكن أن يؤدي ذلك إلى وضع غير آمن سواء للمريض أو للمحيط. لغرض منع حدوث هذا الوضع غير الآمن، يمكن أن يقوم الممرضون بعد الحصول على موافقة خطية من العائلة أو الأقارب بتثبيت المريض. يعني التثبيت أن المريض يملك حرية حركة أقل. بعض الأمثلة التي يمكن فيها تثبيت المريض هي: رفع مستوى قضبان السرير إلى الأعلى و أربطة الرسغ و/أو الكاحل و ربط الاضطراب. لا يمكن رؤية جميع الغرف من غرفة المراقبة. لذلك فهناك كاميرا معلقة في هذه الغرفة. يمكن للمريض بهذه الطريقة مراقبة المريض. كما يتم طلب موافقة خطية لذلك من العائلة أو الأقارب. يمكن إن كان ذلك يريحك أن نقوم بإغلاق كاميرا المراقبة و الميكروفون أثناء زيارتك.

## اليدان النظيفتان

تعمل كل شيء في الرعاية المكثفة للعمل بشكل نظيف بأكبر شكل ممكن. تعمل ذلك لحماية المرضى من العدوى. حيث نعمل مثلاً باستخدام منزرا خاصا بالمريض أثناء جميع الاتصالات معه. كما نرتدي قفازات اليدين و نعلم أيدينا.

كما نطلب منك التعاون في ذلك. تستخدم عند دخولك للقسم و عند مغادرتك له المعقمات الزرقاء ليديك. هناك ماكينة عند مدخل القسم على الجهة اليسرى تحتوي على معقم أزرق. نشرح في الملصق المعلق عندها كيف يجب أن تستخدم المعقم الأزرق.

## نصائح للزيارة

إن الإدخال في الرعاية المكثفة يشكل لك كذلك كعائلة وقتا صعبا و يكلفك الكثير من الطاقة. اعتني بنفسك جيدا كذلك في هذه الفترة. خذ قسطا كافيا من الراحة و حاول تناول الطعام و النوم في الأوقات الطبيعية بالنسبة لك.

إذا تم تنويم قريبك باستخدام الأدوية، يمكنك التحدث معه أو لمسها أو لمسها. يمكن أن يكون الصوت المعروف مفيدا. على الرغم من أن المريض لا يذكر في الغالب شيئا من هذه الفترة، يمكن أن يكون لذلك تأثير مهدئ.

تحدث أثناء الزيارة مع قريبك أو شريك حياتك المريض حول الأمور اليومية العادية. اذكر الوقت و اليوم و اخبر شيئا حول الأخبار أو العائلة. يمكنك جلب الصور أو البطاقات المرسله أو قراءة جزء من الجريدة. لا يجب عليك التحدث باستمرار. من الجيد أحيانا "الحضور" فحسب.

يمكن أحيانا أن يحس قريبك بالارتياح لسماع الموسيقى التي يفضلها. يمكنك إحضار مشغل أقراس و/أو مشغل MP3 و/أو الأقراس الخاصة بك. كما يمكنك استعارة مشغل أقراس من قسمنا.

إذا تلقيت الكثير من المكالمات حول شريك حياتك\قريبك المريض، فمن الأفضل جعل فرد آخر من العائلة يرد على هذه المكالمات. إن رواية قصتك كل مرة من البداية يكلف الكثير من الطاقة. يعمل عدد من الأقارب نوعا من رسالة أخبار يتم إرسالها عن طريق الإنترنت إلى العائلة و الأصدقاء. تمنع بهذه الطريقة كذلك أن تضطر إلى رواية نفس القصة كل مرة.

إذا رقد قريبك لفترة أطول في المستشفى، فمن الممكن إيقاف السيارة مقابل تعريفة ووقوف أرخص. إذا كان لديك اهتمام بذلك، يمكنك إخبار الممرض بذلك. كما يمكنكم كعائلة المساعدة في أمان المريض. و ذلك مثلا:

- يمكنكم عند إجراء حديث مع ممرض الرعاية المكثفة التحضير عن طريق طرح الأسئلة التالية
  - ما هي إمكانيات العلاج؟
  - ما هي فوائد و أضرار هذه الإمكانيات؟
  - ما الذي يعنيه ذلك للمريض؟
- نطلب من الجميع الالتزام بقوانين سلوك المستشفى. و يمكنك قراءتها على:

[www.asz.nl/gedragscode](http://www.asz.nl/gedragscode)

## الدفتري اليومي للرعاية المكثفة

يمكنك كقريب أو شريك حياة عمل دفتري يومي لهالها. تحصل على هذا الدفتري اليومي من الممرض. يمكن أن يكون لدى المريض فيما بعد أسئلة حول الفترة التي كان فيها راقدا في الرعاية المكثفة. إنه لا يذكر شيئا أو لا يذكر إلا القليل من هذه الفترة بسبب استخدام الأدوية. اتضح أن المعلومات من الدفتري اليومي للرعاية المكثفة يمكن أن تكون مهمة للمريض.

## ختاما

نحن نعمل كل جهدنا لرعاية المريض و جعل استقبال و توجيه الأقارب يسير بشكل جيد. يمكنك عند وجود أسئلة اللجوء إلى الممرضين و الأطباء.

نحن نوزع أسبوعيا استبياننا لزيائري قسمنا لقياس جودة الرعاية. نحن نقدر لك ذلك إن كنت تريد ملء الاستبيان.

إذا كانت لديك شكوى أو ملاحظة أو اقتراح حول قسمنا، يمكنك مناقشة ذلك مع الممرض أو الطبيب. يمكنك اختيار إعطاء رأيك خطيا عن طريق ملء بطاقة خضراء أو حمراء. تجد هذه البطاقات في صندوق البريد المخصص لذلك المعلق في الصالة.

يمكنك إن كان ذلك ضروريا طلب التحدث مع رئيس قسمنا أثناء ساعات العمل. يمكن التواصل مع قسمنا لمدة 24 ساعة في اليوم على رقم الهاتف 10 35 652 652 (078).



Albert Schweitzer ziekenhuis  
augustus 2019  
pavo 1434